DBZ
Deutsche BauZeitschrift

BPB

Balthasar Neumann Preis 2016

Europäischer Preis
für Architektur
und Ingenieurleistungen

European Prize for
Architecture and
Engineering

Auslobung
Call for Submissions

Balthasar Neumann Preis 2016
Balthasar Neumann Award 2016

Auslobung

Der Balthasar Neumann Preis wird gestiftet von der DBZ Deutsche BauZeitschrift und dem Bund Deutscher Baumeister, Architekten und Ingenieure e.V. (BDB), Berlin. Er wird alle zwei Jahre ausgeschrieben und wurde erstmals im Jahr 1994 verliehen. Der Balthasar Neumann Preis ist mit 10.000 € dotiert.

Mit dem Balthasar Neumann Preis wird die beispielhafte, innovative und über technisch etablierte Standards hinausgehende Zusammenarbeit verschiedener Fachdisziplinen an einem Bauwerk ausgezeichnet, das aufgrund dieser Zusammenarbeit, ganz im Sinne Balthasar Neumanns, herausragende baukulturelle und technische Qualitäten aufweist.

Diese Zusammenarbeit bezieht sich nicht allein auf partnerschaftliche Kooperationen zwischen Architekten und Tragwerksplanern bei der Realisierung eines Hochbauentwurfes oder eines Verkehrswegebauprojektes, sondern auch auf die Zusammenarbeit von Architekten und planenden Ingenieuren aus verschiedenen Fachdisziplinen. Ein Schwerpunkt liegt hier bei der Zusammenarbeit mit den TGA-Ingenieuren, um ein energetisch optimiertes Konzept zu erstellen. Insgesamt sollen beim Balthasar Neumann Preis die Parameter des nachhaltigen Bauens erfüllt sein. Das heißt, dass neben den soziokulturellen Anforderungen auch die technischen Aspekte wie z. B. Energie- und Ressourcenverbrauch über den gesamten Lebenszyklus hinweg dargestellt werden.

An dem zur Prämierung eingereichten Bauwerk muss die durch partnerschaftliche Planung, im Sinne von integrierten und integralen Prozessen, erreichte Qualität nachvollziehbar und ablesbar sein. Der Preis wird verliehen für die gelungene Zusammenarbeit im Bereich Architektur, Tragwerk und Energie-/Nachhaltigkeitskonzept und wird an die Planer dieser drei Bereiche überreicht. Ausgezeichnet wird ebenfalls der Bauherr des prämierten Projektes.

Call for Submissions

The Balthasar Neumann Award is sponsored by the German architecture trade journal DBZ and the Association of German Master Builders, Architects, and Engineers (BDB), Berlin. It is presented every two years and was first awarded in 1994. The Balthasar Neumann Award carries a value of 10,000 €.

The award recognizes how different disciplines have cooperated in an exemplary and innovative manner and far exceeding established engineering standards, to construct a building, which, as a result of this cooperation, exhibits extraordinary qualities in terms of architecture and engineering – entirely in line with Balthasar Neumann's intentions.

Such cooperation, however, refers not only to architects and structural planners collaborating as equal partners in the execution of building construction or traffic route engineering projects, but also to the cooperation between architects and planning engineers from different disciplines. In order to ensure a concept of optimized energy efficiency, the focus is particularly on the collaboration with building infrastructure engineers. Overall, the parameters of sustainable construction have to be met. Hence, apart from the sociocultural requirements of the given project, also technical aspects such as the consumption of energy and other resources have to be illustrated throughout the entire life cycle.

The quality achieved through planning the submitted project as equal partners, defined as integrated and integral processes, must be comprehensible and easy to perceive. The prize celebrates the fruitful cooperation of architecture, structure, and energy/sustainability and is awarded to the planners from these three areas as well as to the developer of the winning project.

Teilnahme

Einreichen können gleichberechtigt Architekten und Ingenieure unter der Voraussetzung der expliziten Benennung der beteiligten Planer, mit denen in besonders guter Zusammenarbeit das eingereichte Bauwerk entstanden ist. Der Bauherr muss ebenfalls angegeben werden.
Teilnahmeberechtigt sind Architekten und Ingenieure, deren Büro sich in einem europäischen Land befindet. Das eingereichte Bauwerk kann dabei sowohl in einem europäischen wie außereuropäischen Land errichtet worden sein. Die Fertigstellung des Objektes darf nicht länger als zwei Jahre zurückliegen.
Das Bauwerk soll durch die zum Verständnis des Projekts und der Zusammenarbeit erforderlichen Grundrisse, Schnitte und Fotografien (Renderings anstelle von Fotografien sind nicht zugelassen) dargestellt werden. Darüber hinaus gehende Abbildungen und Grafiken zum besseren und eindeutigen Verständnis des Entwurfs, des Tragwerks und des Energie-/Nachhaltigkeitskonzepts sind ausdrücklich erwünscht.
Die Arbeiten sollen auf bis zu vier Tafeln à DIN A1 dargestellt werden. Pläne, Zeichnungen und Fotos sollen auf Pappe oder anderen leichten Materialien aufgezogen werden (max. Dicke: 10 mm). Glas und Plexiglas (als Untergrund oder Rahmen) sind nicht zugelassen.
Zur Dokumentation des eingereichten Projektes ist ein Erläuterungsbericht (DIN A4, deutsch oder englisch, 1 × print + digital) mit den wichtigsten Informationen zu den Themen Integrale Planung, Architektur, Tragwerk und Energie-/Nachhaltigkeitskonzept beizufügen sowie ein Projektdatenblatt. Die Auslobungsunterlagen und das Projektdaten-Formular erhalten Sie auf Anfrage bei den Auslobern sowie zum Download unter:
DBZ.de
baumeister-online.de

Participation

Architects and engineers are likewise eligible to submit entries, provided that they explicitly mention the planners whose involvement was vital to the exceptional collaboration resulting in the construction of the project submitted. In addition, the name of the building developer must be given.
Only architects and engineers with offices in a European country are eligible for participation. The building submitted as a project, however, can be located either in a European or a non-European country. Completion of the works may not date back longer than two years.
Adequate illustrations of the building in the form of floor plans, section views, and photos (it is not allowed to submit renderings instead of photos) have to be provided for a better understanding of the project and cooperation under evaluation. We expressly welcome the submission of further images or drawings allowing for an enhanced and clearer comprehension of the construction, the structure, and the energy/sustainability concept.
Construction works are to be illustrated on a maximum of four boards of DIN A1 size. Plans, drawings, and photos are to be mounted on cardboard or another light material (maximum thickness: 10 mm). Glass and acrylic (as base or frame) are not allowed.
For documentation purposes regarding a submitted project, an explanatory report (DIN A4, German or English, 1 × print + 1 digital) containing the most important information on the topics of integral planning, architecture, structure, and energy/sustainability must be included along with the associated project data sheet.
The documents relating to the call for submissions and the project data form are available upon request from the organizer and as download from:
DBZ.de
baumeister-online.de

Jury

Prof. Brian Cody, TU Graz
Prof. Dr.-Ing. Stephan Engelsmann, Engelsmann Peters, Stuttgart
Prof. Dr.-Ing. Christoph Gengnagel, UDK, Berlin
Dipl.-Ing. Arch. Christian Heuchel, Ortner & Ortner Baukunst, Köln
Prof. Dr.-Ing. Harald Kloft, osd – office for structural design, Frankfurt a.M.
Prof. Dr.-Ing. Lamia Messari-Becker, Universität Siegen
Dipl.-Ing. Arch. Gerhard Wittfeld, kadawittfeldarchitektur, Aachen

Auslober
Awarding Authority

DBZ Deutsche BauZeitschrift, Bauverlag, Gütersloh,
vertreten durch / represented by
Dipl.-Ing. Burkhard Fröhlich, Chefredakteur DBZ / Chief Editor, DBZ

Bund Deutscher Baumeister, Architekten und Ingenieure e.V. (BDB), Berlin,
vertreten durch / represented by
Dr.-Ing. Hartmut Miksch,
Präsidiumsmitglied BDB / Member of the Executive Committee, BDB

Die Auslober behalten sich vor, im Rahmen einer Vorprüfung im Einzelfall zur Würdigung der eingereichten Arbeiten gezielte Sondergutachten bzw. Stellungnahmen anzufordern.
Entscheidungen des Preisgerichts sind endgültig; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, dass die eingereichten Arbeiten im Rahmen von Wettbewerbsdokumentationen veröffentlicht werden können, ohne dass die Teilnehmer hieraus Honoraransprüche oder andere Ansprüche geltend machen können. Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Sowohl das Urheberrecht als auch das Recht zur Veröffentlichung außerhalb des Wettbewerbszweckes bleiben den Teilnehmern erhalten.
Die eingesandten Wettbewerbsbeiträge werden nicht zurückgeschickt.

In individual cases and in order to assess works submitted, the organizer reserves the right to request specific expert opinions or reports as part of a preliminary evaluation.
The decisions of the jury are final; any recourse to legal action is excluded.
Participants acknowledge and agree that the works submitted may be published as part of competition reports, without allowing participants to assert any claims for remuneration or other. There is no legal claim to publication. Copyright and the right to publication outside of the purposes of this competition remain with the participants.
Submissions to the competition will not be returned.

Einsendeschluss
Deadline for Submissions

1. Februar 2016
February 1, 2016

Jurysitzung
Jury Session

23. Februar 2016
February 23, 2016

Einreichung
Submission

BDB Geschäftsstelle
Stichwort / Subject
Balthasar-Neumann-Preis 2016
Willdenowstraße 6
12203 Berlin

Information

DBZ.de
baumeister-online.de

Preisverleihung
Award Ceremony

21. April 2016
April 21, 2016

Die Preisverleihung findet im Rahmen des Kongresses BUILDING IN PROGRESS, am 21. April 2016, in der Union Halle, Frankfurt am Main statt.

The award ceremony will be held on April 21, 2016, at the Union Halle in Frankfurt am Main as part of the BUILDING IN PROGRESS congress.

BUILDING IN PROGRESS 2016
Integrale Prozesse am Bau